



ANDIS Envision - CLC-5



Před použitím nového zastříhovače Andis si přečtěte následující pokyny. Věnujte mu péči, kterou si jemný a precizně vyrobený přístroj zaslouží, a bude vám sloužit dlouhá léta.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření. Před použitím zastříhovače Andis si přečtěte všechny pokyny.

NEBEZPEČÍ - pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem:

1. Nesahejte na spotřebič, který spadl do vody. Okamžitě odpojte zástrčku ze zásuvky.
2. Nepoužívejte přístroj při koupání nebo sprchování.
3. Neumísťujte ani neskladujte spotřebič tam, kde by mohl spadnout nebo být vtažen do vany či umyvadla. Neumísťujte jej do vody ani jiné tekutiny a nenechte jej do ní spadnout.
4. S výjimkou nabíjení odpojte tento spotřebič od elektrické zásuvky vždy ihned po použití.
5. Před čištěním, demontáží nebo montáží dílů odpojte spotřebič ze zásuvky. Zástrčku vytahujte za zástrčku, nikoli za kabel.

VAROVÁNÍ - pro snížení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

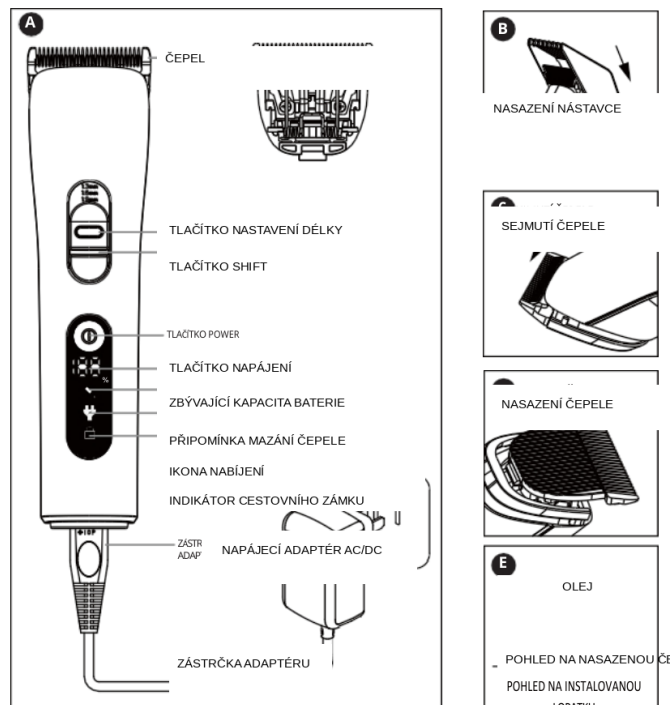
1. Spotřebič nikdy nenechávejte bez dozoru, pokud je zapojen do sítě.
2. Pokud spotřebič používají děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
3. Spotřebič používejte pouze k určenému účelu popsanému v tomto návodu. Nepoužívejte nástavce, které společnost Andis nedoporučuje.
4. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, nefunguje správně, byl upuštěn či poškozen nebo spadl do vody. Vraťte jej do autorizovaného servisu Andis ke kontrole a opravě.
5. Zapojte nabíječku přímo do zásuvky - nepoužívejte prodlužovací kabel.
6. Před připojením nebo odpojením spotřebiče odpojte nabíječku ze zásuvky.
7. Udržujte kabel mimo dosah zahřátých povrchů.
8. Do žádného otvoru nikdy nevhazujte ani nevkládejte žádné předměty.
9. Přístroj nepoužívejte venku ani tam, kde se používají aerosolové přípravky nebo podává kyslík.
10. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným nebo zlomeným hřebem, protože může dojít k poranění obličeje.
11. Chcete-li spotřebič odpojit, otočte ovladač do polohy OFF a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
12. K dobíjení používejte pouze nabíječku dodanou výrobcem.
13. Spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
14. Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
15. Vždy nejprve připojte zástrčku ke spotřebiči a teprve potom do zásuvky. Pro odpojení přepněte všechny ovládací prvky do polohy vypnuto a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
16. Tento přístroj je určen pouze k zastříhávání.
17. Během používání spotřebič neumísťujte ani neponechávejte tam, kde by mohl být poškozen zvířetem nebo vystaven povětrnostním vlivům.
18. VAROVÁNÍ: Spotřebič udržíte v suchu.

Odnímatelná napájecí jednotka.

TENTO VÝROBEK JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI !!!

NÁVOD K OBSLUZE

Pokud není uvedeno jinak, viz obrázek A. Před prvním spuštěním je nutné zastříhovač plně nabít. Z bezpečnostních důvodů je dodáván se zapnutým cestovním zámekem a nezapne se, dokud zámek neuvolníte. Pro uvolnění podržte tlačítko napájení tři sekundy nebo do zapnutí zastříhovače. Pro zastavení jednou stiskněte tlačítko napájení.



UNIVERZÁLNÍ NAPÁJECÍ ADAPTÉR AC/DC

Jednotka je vybavena univerzálním napájecím adaptérem AC/DC.

NABÍJENÍ ZASTŘIHOVAČE

Nabíječka je určena pro zastříhovač Andis model CLC-5. Vyměňte zastříhovač a AC/DC adaptér z krabice. Zapojte adaptér do zásuvky 120 V AC nebo podle místních norem. Před použitím v zahraničí ověřte dostupné napětí; pro zdroj 240 V použijte zásuvkový adaptér správné konfigurace. Aby se akumulátor mohl nabíjet, musí být zastříhovač vypnutý. Zapojte konektor adaptéru přímo do spodní části zastříhovače. Lithium-iontovou baterii nelze poškodit přebíjením. Pokud se zastříhovač nebude používat sedm nebo více dní, doporučuje se jej odpojit ze zásuvky.

KONTROLKY ZASTŘIHOVAČE

Dostupná životnost baterie	Zbývajcí životnost baterie se zobrazuje v procentech až do vybití a nutnosti dobít.
Připomenutí naolejování břitů	Po 30 minutách používání se rozsvítí upozornění, že je třeba čepel vyčistit a naolejovat.
Ikona nabíjení	Při připojení a nabíjení bliká červeně. Po úplném nabití se změní na trvale svítící bílou.
Funkce cestovního zámku	Pro aktivaci podržte tlačítko napájení 3 sekundy nebo do rozsvícení bílého symbolu zámku. Pro uvolnění podržte tlačítko 3 sekundy nebo do zapnutí zastříhovače.

SELHÁNÍ NABÍJENÍ

1. Ujistěte se, že je v zásuvce napětí - ověřte pomocí funkčního spotřebiče.
2. Zkontrolujte, zda je konektor adaptéru pevně zasunut do zastříhovače. Pokud se stále nenabíjí, vraťte jej společnosti Andis nebo do autorizovaného servisu Andis ke kontrole a opravě nebo výměně.

BEZDRÁTOVÝ PROVOZ

Při bezdrátovém provozu se zbývajcí použitelná kapacita baterie zobrazuje v procentech (obrázek A).

POUŽITÍ S ADAPTÉROVOU ŠŇŮROU

Pokud se zastříhovač vypne během střihání, lze připojit adaptérovou šňůru a pokračovat v kabelovém provozu. Při provozu s připojenou šňůrou zůstane svítit červená ikona nabíjecí zástrčky.

POUŽÍVÁNÍ NÁSTAVNÝCH HŘEBENŮ

Některé modely hřebeny nemají a velikosti se liší podle sady. Pro delší střih lze použít nastavné hřebeny určené pro zastříhovač Andis. Zasuňte zuby střihacího nože do zadní části hřebenu, dokud nezapadne (obrázek B). Pro sejmутí hřebenu vsuňte dopředu z čepele. Hřebeny vedou vlasy do nožů a umožňují přesnou kontrolu délky. Délka je vyznačena na hřebenu; výslednou délku ovlivňuje úhel čepele vůči pokožce i tloušťka a struktura vlasů.

NASTAVENÍ ČEPELÍ ZASTŘIHOVAČE

Nastavitelná sada stříhacích nožů Andis se snadno nastavuje. Pro kratší střih posuňte palcem tlačítko shift nahoru na požadovanou délku (obrázek A). Pro návrat k delšímu střihu stiskněte červené tlačítko nastavení délky a posuňte je dolů na požadovanou délku.

ÚDRŽBA UŽIVATELE

Vnitřní mechanismus motoru byl z výroby trvale promazán. Kromě údržby doporučené v tomto návodu by neměla být prováděna žádná jiná údržba, kromě údržby společnosti Andis nebo autorizovaného servisu Andis. Společnost Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

VÝMĚNA / DEMONTÁŽ SADY NOŽŮ

Při výměně nože zastříhovač vypněte. Zatlačte palcem čepel směrem od zastříhovače a čepel vyskočí (obrázek C). Při nasazení nebo výměně nejprve posuňte nastavení délky na značku 1,9 mm. Černý plastový výstupek sady čepelí zasuňte do zářezu ve spodní části otvoru zastříhovače. Čepel pevně zatlačte do pouzdra, až zapadne (obrázek D).

TEPLOTA ČEPELE

Vzhledem k vysoké rychlosti stříhacích strojů Andis často kontrolujte zahřátí čepelí, zejména u čepelí pro blízký střih. Pokud jsou příliš horké, ponořte pouze čepele do přípravku Andis Blade Care Plus nebo použijte Andis Cool Care Plus a poté Andis Clipper Oil.

PÉČE O ČEPELE ZASTŘIHOVAČE ANDIS A JEJICH ÚDRŽBA

Čepele je třeba naolejovat před každým použitím, během něj i po něm. Šmouhy ve střihu nebo zpomalování jsou známkou nedostatku oleje. Zastříhovač držte čepelími dolů, aby se olej nedostal do motoru. Na přední a boční stranu nožů naneste několik kapek Andis Clipper Oil (obrázek E) a přebytek setřete měkkým suchým hadříkem. Maziva ve spreji neobsahují dost oleje pro správné mazání, ale dobře chladí. Zlomené nebo nařiznuté nože vždy vyměňte. Přebytečné chlupy odstraňte malým kartáčkem nebo starým zubním kartáčkem. Pro čištění doporučujeme ponořit pouze čepele do mělké misky s Andis Blade Care Plus při běžícím zastříhovači. Po uvolnění nečistot zastříhovač vypněte, setřete přebytečný roztok a pokračujte ve stříhání. Další informace a návody: andis.com/BarberStylistEducation/Books.

VAROVÁNÍ: Řezné nože se mohou po delším používání zahřát.

POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

- Lithium-iontová baterie nemá „paměťový efekt“ jako NiMH nebo NiCd baterie. Adaptér lze kdykoli připojit pro plné nabití a baterii lze používat i před dokončením nabíjecího cyklu. Nejlepší výkon podává při častém používání.
- Pro maximální životnost skladujte zastříhovač v částečně vybitém stavu, pokud nebude několik měsíců používán.
- Zastříhovač neskladujte při teplotě pod 50 °C nebo nad 104 °C. Nevystavujte jej příliš vlhkému prostředí.
- Neumísťujte jej do blízkosti tepelných otvorů, radiátorů ani na přímé slunce. Optimální nabíjení probíhá při stabilní teplotě; náhlé zvýšení teploty může způsobit neúplné nabití.
- Životnost lithium-iontové baterie ovlivňuje mnoho faktorů. Intenzivně používaná baterie nebo baterie starší než rok nemusí mít stejný provozní výkon jako nová.
- Nové lithium-iontové baterie, které nebyly určitou dobu používány, nemusí přijmout plné nabití. Je to normální. Plné nabití přijmou po několika cyklech používání a dobíjení.
- Pokud očekáváte delší dobu nepoužívání, odpojte kabel adaptéru od síťové zásuvky.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE BATERIE

Výrobek obsahuje dobíjecí baterii. Baterie je recyklovatelná. Na konci životnosti může být podle místních předpisů zakázáno vyhodit ji do komunálního odpadu. Informace o recyklaci nebo správné likvidaci získáte u místních orgánů pro nakládání s odpady.

SERVIS NOŽŮ A ZASTŘIHOVAČŮ

Pokud se čepele po opakovaném používání otupí, doporučuje se zakoupit novou sadu u dodavatele Andis nebo v autorizovaném servisu Andis. Některé sady lze přebrousit - informace poskytne Andis. Pro servis zastříhovač pečlivě zabalte a zašlete pojištěnou zásilkou Parcel Post nebo U.P.S. do autorizovaného servisu Andis. Kontakt Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nemanipulujte se zastříhovačem Andis při obsluze vodovodního kohoutku a nikdy jej nedržte pod tekoucí vodou ani ve vodě. Hrozí úraz elektrickým proudem a poškození zastříhovače. Andis nenese odpovědnost za zranění způsobené touto neopatrností.

12MĚSÍČNÍ OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

Na tento výrobek Andis se vztahuje záruka na vady materiálu nebo zpracování po dobu 12 měsíců od data zakoupení. Veškeré výslovné a předpokládané záruky vyplývající z výrobku a vztahující se na něj podle státních zákonů jsou rovněž omezeny na 12 měsíců. Výrobek, u něhož Andis během záruční doby zjistí vadu materiálu nebo zpracování, bude podle uvážení Andis opraven nebo vyměněn bez nákladů spotřebitele na díly a práci. Pro uplatnění omezené záruky musí být vadný výrobek vrácen pojištěnou zásilkou nebo U.P.S. s dokladem o koupi na adresu Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Přiložte dopis popisující problém.

Vzhledem k cizím tělesům, která se někdy vyskytují ve vlasech, a z dalších důvodů se záruka nevztahuje na čepele ani jejich přebroušení. Andis neodpovídá za výměnu, náklady na opravy nebo úpravy výrobků provedené jinou osobou, agenturou nebo společností. S výjimkou výše uvedeného Andis neposkytuje a výslovně odmítá jakoukoli implicitní záruku prodejnosti, vhodnosti pro určitý účel ani jinou záruku. Andis v žádném případě neodpovídá za náhodné nebo následné škody ani za odpovědnost vyplývající z použití neautorizovaného příslušenství. Některé státy nemusí povolovat omezení náhodných nebo následných škod; toto omezení se proto nemusí vztahovat na každého.

UPOZORNĚNÍ: PŘI NÁKUPU U NEAUTORIZOVANÝCH PRODEJČŮ VÝROBKŮ ANDIS SE ZÁRUKA NEVZTAHUJE

Pro jistotu originálního, bezpečného a kvalitního výrobku nakupujte výrobky Andis pouze u autorizovaných prodejců. Seznam najdete na andis.com nebo u zákaznického servisu Andis 1-800-558-9441 (USA). Pokud výrobek není zakoupen prostřednictvím autorizovaného prodejce, Andis nemůže zaručit jeho pravost ani stav a neposkytne záruku ani související služby. Taková záruka je neplatná a reklamace bude zamítnuta. Neautorizovaný je rovněž prodej nebo použití výrobků, marketingových obrázků, log, ochranných známek a materiálů chráněných autorským právem tímto prodejci.

© 2023 ANDIS COMPANY
1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA
1-800-558-9441 | info@andisco.com
Formulář #560547 | ANDIS.COM | Od roku 1922

Prodejce / zákaznická podpora

ZooAqua s.r.o.
Oldřichova 255/20
128 00 Praha
Česká republika
Tel.: +420 732 460 273
E-mail: info@zooaqua.cz
www.zooaqua.cz



ANDIS Envision - CLC-5



Pred použitím nového zastrihávača Andis si prečítajte nasledujúce pokyny. Venujte mu starostlivosť, akú si jemný a presne vyrobený prístroj zaslúži, a bude vám slúžiť dlhé roky.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia. Pred použitím zastrihávača Andis si prečítajte všetky pokyny.

NEBEZPEČENSTVO - na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom:

1. Nesiahajte na spotrebič, ktorý spadol do vody. Okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Nepoužívajte prístroj pri kúpaní ani sprchovaní.
3. Neumiestňujte ani neskladujte spotrebič tam, kde by mohol spadnúť alebo byť vtiahnutý do vane či umývadla. Nevkladajte ho do vody ani inej kvapaliny a nenechajte ho do nej spadnúť.
4. S výnimkou nabíjania odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky vždy ihneď po použití.
5. Pred čistením, demontážou alebo montážou dielov odpojte spotrebič zo zásuvky. Zástrčku vyťahujte za zástrčku, nie za kábel.

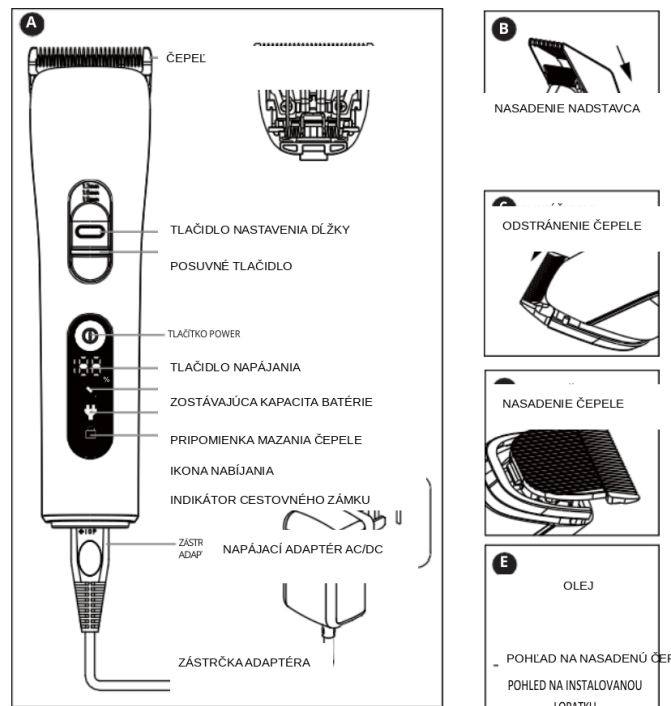
VAROVANIE - na zníženie rizika popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb:

1. Spotrebič nikdy nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do siete.
 2. Pri používaní spotrebiča deťmi, osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
 3. Spotrebič používajte iba na určený účel opísaný v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré spoločnosť Andis neodporúča.
 4. Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, nefunguje správne, spadol, bol poškodený alebo spadol do vody. Odovzdajte ho autorizovanému servisu Andis na kontrolu a opravu.
 5. Nabíjačku zapojte priamo do zásuvky - nepoužívajte predlžovací kábel.
 6. Pred pripojením alebo odpojením spotrebiča odpojte nabíjačku zo zásuvky.
 7. Kábel držte mimo horúcich povrchov.
 8. Do otvorov nikdy nevhadzujte ani nekladajte žiadne predmety.
 9. Prístroj nepoužívajte vonku ani tam, kde sa používajú aerosólové prípravky alebo podáva kyslík.
 10. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným alebo zlomeným hrebeňom, pretože môže dôjsť k poraneniu tváre.
 11. Na odpojenie prepnite ovládač do polohy OFF a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
 12. Na nabíjanie používajte iba nabíjačku dodanú výrobcom.
 13. Spotrebič nie je určený osobám (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
 14. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
 15. Vždy najskôr pripojte zástrčku k spotrebiču a až potom do zásuvky. Pri odpojení vypnite všetky ovládacie prvky a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
 16. Tento prístroj je určený iba na zastrihávanie.
 17. Počas používania spotrebič neumiestňujte ani nenechávajte tam, kde by ho mohlo poškodiť zviera alebo poveternostné vplyvy.
 18. VAROVANIE: Spotrebič udržiavajte v suchu.
- Odnímateľná napájacia jednotka.

TENTO VÝROBOK JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI !!!

NÁVOD NA OBSLUHU

Ak nie je uvedené inak, pozrite obrázok A. Pred prvým použitím musí byť zastrihávač úplne nabitý. Z bezpečnostných dôvodov sa dodáva so zapnutým cestovným zámkom a nezapne sa, kým zámok neuvoľníte. Podržte tlačidlo napájania tri sekundy alebo kým sa zastrihávač nezapne. Na zastavenie stlačte tlačidlo napájania raz.



UNIVERZÁLNY NAPÁJACÍ ADAPTÉR AC/DC

Jednotka je vybavená univerzálnym napájacím adaptérom AC/DC.

NABÍJANIE ZASTRIHÁVAČA

Nabíjačka je určená pre zastrihávač Andis model CLC-5. Vyberte zastrihávač a adaptér AC/DC z balenia. Zapojte adaptér do zásuvky 120 V AC alebo podľa miestnych noriem. Pred použitím v zahraničí overte dostupné napätie; pri zdroji 240 V použite vhodný zásuvkový adaptér. Počas nabíjania musí byť zastrihávač vypnutý. Konektor adaptéra zapojte priamo do spodnej časti zastrihávača. Lítium-iónovú batériu nemožno poškodiť prebijaním. Ak sa zastrihávač nebude používať sedem alebo viac dní, odporúča sa odpojiť ho zo zásuvky.

KONTROLKY ZASTRIHÁVAČA

Zostávajúca kapacita batérie	Zostávajúca doba prevádzky sa zobrazuje v percentách až do vybitia a potreby nabitia.
Pripomenka naolejovania čepele	Po 30 minútach používania sa rozsvieti upozornenie na vyčistenie a naolejovanie čepele.
Ikona nabíjania	Počas nabíjania bliká načerveno. Po úplnom nabití svieti trvalo nabielenie.
Cestovný zámok	Na aktiváciu podržte tlačidlo napájania 3 sekundy alebo do rozsvietenia bieleho symbolu zámku. Na uvoľnenie ho podržte 3 sekundy alebo kým sa zastrihávač nezapne.

ZLYHANIE NABÍJANIA

1. Skontrolujte, či je v zásuvke napätie - overte funkčným spotrebičom.
2. Skontrolujte, či je konektor adaptéra pevne zasunutý. Ak sa stále nenabíja, odovzdajte zastrihávač spoločnosti Andis alebo autorizovanému servisu Andis na kontrolu a opravu alebo výmenu.

BEZKÁBLOVÁ PREVÁDZKA

Pri bezkáblovej prevádzke sa zostávajúca použiteľná kapacita batérie zobrazuje v percentách (obrázok A).

POUŽITIE S ADAPTÉROVÝM KÁBLOM

Ak sa zastrihávač počas strihania vypne, pripojte adaptérový kábel a pokračujte v prevádzke s káblom. Pri pripojenom kábli zostáva svietiť červená ikona nabíjacej zástrčky.

POUŽÍVANIE HREBEŇOVÝCH NADSTAVCOV

Niektoré modely hrebene nemajú a veľkosti sa líšia podľa sady. Na dlhší strih použite nadstavce určené pre zastrihávač Andis. Zasuňte zuby čepele do zadnej časti hrebeňa, kým nezapadne (obrázok B). Na odstránenie hrebene vysuňte dopredu. Nadstavce vedú vlasy do čepele a umožňujú presnú kontrolu dĺžky. Dĺžka je vyznačená na hrebeni; výsledok ovplyvňuje uhol čepele, hrúbka a štruktúra vlasov.

NASTAVENIE ČEPELÍ

Nastaviteľná súprava čepeľí Andis sa nastavuje jednoducho. Na kratší strih posuňte palcom posuvné tlačidlo nahor na požadovanú dĺžku (obrázok A). Na dlhší strih stlačte červené tlačidlo nastavenia dĺžky a posuňte ho nadol.

ÚDRŽBA POUŽÍVATEĽOM

Vnútrotný mechanizmus motora je z výroby trvalo namazaný. Okrem údržby odporúčanej v tomto návode nevykonávajte inú údržbu; tú smie vykonávať Andis alebo autorizovaný servis Andis. Kontakt Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

VÝMENA / DEMONTÁŽ SÚPRAVY ČEPEĽÍ

Pri vyberaní čepele zastrihávač vypnite. Palcom zatlačte čepeľ smerom od zastrihávača a čepeľ vyskočí (obrázok C). Pri nasadení najskôr nastavte dĺžku na 1,9 mm. Čierny plastový výstupok čepele vložte do zárezu v spodnej časti otvoru a čepeľ pevne zatlačte do puzdra, kým nezapadne (obrázok D).

TEPLOTA ČEPELE

Pre vysokú rýchlosť strojčekov Andis často kontrolujte teplotu čepeľí, najmä pri tesnom strihu. Ak sú príliš horúce, ponorte iba čepele do Andis Blade Care Plus alebo použite Andis Cool Care Plus a potom Andis Clipper Oil.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA ČEPEĽÍ ANDIS

Čepele naolejujte pred každým použitím, počas neho aj po ňom. Pruhy v strihu alebo spomalenie znamenajú nedostatok oleja. Zastrihávač držte čepeľami nadol, aby olej nevnikol do motora. Na prednú a bočnú stranu naneste niekoľko kvapiek Andis Clipper Oil (obrázok E) a prebytok utrite mäkkou suchou handričkou. Sprejové mazivá neposkytujú dost oleja na správne mazanie, ale dobre chladia. Poškodené čepele vždy vymeňte. Chlpy odstráňte malou kefkou alebo starou zubnou kefkou. Na čistenie ponorte iba čepele bežiacieho zastrihávača do plytkej misky s Andis Blade Care Plus. Po uvoľnení nečistôt zastrihávač vypnite, utrite prebytočný roztok a pokračujte v strihaní. Ďalšie informácie: andis.com/BarberStylistEducation/Books.

VAROVANIE: Rezné čepele sa môžu po dlhšom používaní zahriať.

POKYNY PRE LÍTIUM-IÓNOVÉ BATÉRIE

- Lítium-iónová batéria nemá „pamäťový efekt“ ako NiMH alebo NiCd batérie. Adaptér možno pripojiť kedykoľvek a batériu používať aj pred dokončením nabíjacieho cyklu. Najlepší výkon dosahuje pri častom používaní.
- Ak sa prístroj nebude niekoľko mesiacov používať, skladujte ho v čiastočne vybitom stave.
- Zastrihávač neskladujte pri teplote pod 50 °C alebo nad 104 °C. Nevystavujte ho nadmernej vlhkosti.
- Neumiestňujte ho k tepelným otvorom, radiátorom ani na priame slnko. Optimálne nabíjanie prebieha pri stabilnej teplote; náhle zvýšenie teploty môže spôsobiť neúplné nabitie.
- Životnosť batérie ovplyvňuje mnoho faktorov. Intenzívne používaná alebo viac než rok stará batéria nemusí mať rovnaký výkon ako nová.
- Nové lítium-iónové batérie po dlhšom nepoužívaní nemusia prijať plné nabitie. Je to normálne; plnú kapacitu získajú po niekoľkých cykloch používania a nabíjania.
- Pri dlhšom nepoužívaní odpojte kábel adaptéra zo zásuvky.

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA BATÉRIE

Výrobok obsahuje dobíjajúcu recyklovateľnú batériu. Na konci životnosti môže byť zakázané likvidovať ju s komunálnym odpadom. Informácie o recyklácii a správnej likvidácii poskytnie miestny orgán pre odpadové hospodárstvo.

SERVIS ČEPEĽÍ A ZASTRIHÁVAČA

Po otupení čepeľí odporúčame kúpiť novú súpravu u dodávateľa Andis alebo v autorizovanom servise. Niektoré súpravy možno prebrúsiť - informácie poskytnie Andis. Na servis prístroj starostlivo zabaľte a odošlite poistenou zásielkou Parcel Post alebo U.P.S. do autorizovaného servisu. Kontakt Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

UPOZORNENIE: So zastrihávačom Andis nemanipulujte pri tečúcej vode a nikdy ho nedržte pod kohútikom ani vo vode. Hrozí úraz elektrickým prúdom a poškodenie prístroja. Andis nezodpovedá za zranenie spôsobené touto neopatrnosťou.

12-MESAČNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

Na tento výrobok Andis sa vzťahuje záruka na vady materiálu alebo spracovania 12 mesiacov od dátumu nákupu. Všetky výslovné aj predpokladané záruky sú takisto obmedzené na 12 mesiacov. Výrobok, na ktorom Andis počas záručnej doby zistí vadu materiálu alebo spracovania, bude podľa uváženia Andis bezplatne opravený alebo vymenený. Na uplatnenie záruky musí byť chybný výrobok vrátený poistenou zásielkou alebo U.P.S. s dokladom o kúpe na adresu Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Priložte list s opisom problému.

Záruka sa nevzťahuje na čepele ani ich prebrúsenie. Andis nezodpovedá za výmenu, náklady na opravy alebo úpravy výrobkov vykonané inou osobou, agentúrou alebo spoločnosťou. Okrem vyššie uvedeného Andis odmieta akúkoľvek implicitnú záruku predajnosti, vhodnosti na určitý účel alebo inú záruku. Andis nezodpovedá za náhodné ani následné škody ani za škody vyplývajúce z použitia neautorizovaného príslušenstva. Niektoré štáty takéto obmedzenia nepovoľujú.

UPOZORNENIE: PRI NÁKUPE OD NEAUTORIZOVANÝCH PREDAJCOV ANDIS SA ZÁRUKA NEVZŤAHUJE

Výrobky Andis kupujte iba u autorizovaných predajcov, aby bola zaručená ich pravosť, bezpečnosť a kvalita. Zoznam nájdete na andis.com alebo na zákazníckej linke 1-800-558-9441 (USA). Pri nákupe od neautorizovaného

predajcu Andis nezaručuje pravosť ani stav výrobku a neposkytuje záruku ani súvisiace služby. Taká záruka je neplatná a reklamácia bude zamietnutá. Neautorizované je aj používanie výrobkov, marketingových obrázkov, log, ochranných znáмок a autorsky chránených materiálov týmito predajcami.

© 2023 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA

1-800-558-9441 | info@andisco.com

Formulár #560547 | ANDIS.COM | Od roku 1922

Predajca / zákaznícka podpora

ZooAqua s.r.o.

Oldřichova 255/20

128 00 Praha

Česká republika

Tel.: +420 732 460 273

E-mail: info@zooaqua.cz

www.zooaqua.cz



ANDIS Envision - CLC-5



Przed użyciem nowej maszynki Andis należy przeczytać poniższe instrukcje. Przy właściwej pielęgnacji precyzyjnie wykonane urządzenie będzie służyć przez wiele lat.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa. Przed użyciem maszynki Andis przeczytaj wszystkie instrukcje.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem:

1. Nie sięgaj po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłącz wtyczkę od gniazda.
2. Nie używaj podczas kąpieli ani pod prysznicem.
3. Nie umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego może spaść lub zostać wciągnięte do wanny albo umywalki. Nie wkładaj go do wody ani innej cieczy i nie dopuść do upadku do cieczy.
4. Z wyjątkiem ładowania, zawsze odłącz urządzenie od gniazda natychmiast po użyciu.
5. Przed czyszczeniem, demontażem lub montażem części odłącz urządzenie od zasilania. Wyciągaj trzymając za wtyczkę, a nie za przewód.

OSTRZEŻENIE - aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń:

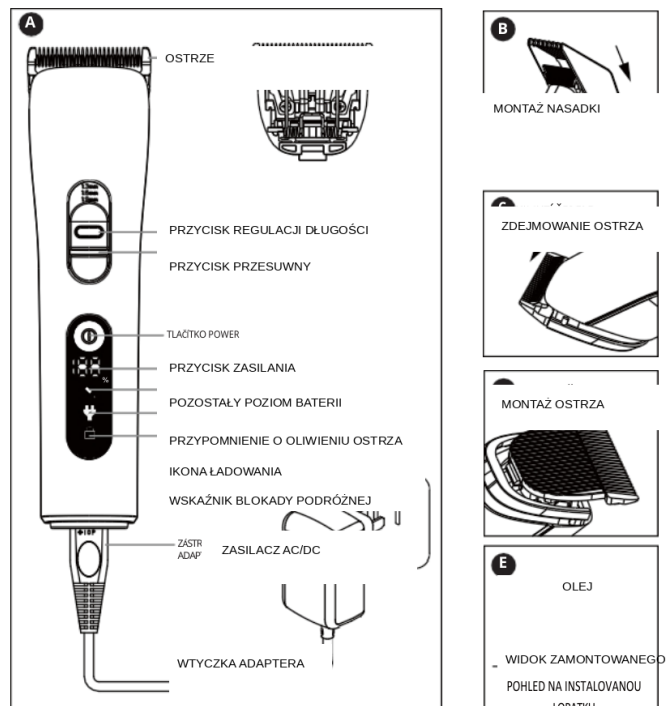
1. Nigdy nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru.
2. Wymagany jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane przez dzieci, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby niepełnosprawne.
3. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez Andis.
4. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, niesprawnego, upuszczonego, uszkodzonego lub zanurzonego w wodzie. Oddaj je do autoryzowanego serwisu Andis.
5. Podłącz ładowarkę bezpośrednio do gniazda - nie używaj przedłużacza.
6. Odłącz ładowarkę przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia.
7. Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni.
8. Nie wrzucaj ani nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów.
9. Nie używaj na zewnątrz ani w miejscach, gdzie stosuje się aerozole lub podaje tlen.
10. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym lub złamanym grzebieniem, ponieważ może dojść do urazu twarzy.
11. Aby odłączyć urządzenie, ustaw sterowanie w pozycji OFF, a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazda.
12. Do ładowania używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej przez producenta.
13. Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
14. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
15. Najpierw podłącz wtyczkę do urządzenia, a dopiero potem do gniazda. Aby odłączyć, ustaw wszystkie elementy sterujące w pozycji wyłączonej i wyjmij wtyczkę.
16. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przycinania.
17. Podczas użytkowania nie pozostawiaj urządzenia w miejscu, w którym może zostać uszkodzone przez zwierzę lub warunki atmosferyczne.
18. OSTRZEŻENIE: Utrzymuj urządzenie w stanie suchym.

Odłączany zasilacz.

TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO !!!

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Jeśli nie podano inaczej, patrz rysunek A. Przed pierwszym użyciem maszynkę należy całkowicie naładować. Ze względów bezpieczeństwa jest dostarczana z włączoną blokadą podrózną i nie uruchomi się, dopóki blokada nie zostanie zwolniona. Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy lub do uruchomienia maszynki. Aby zatrzymać, naciśnij przycisk raz.



UNIWERSALNY ZASILACZ AC/DC

Urządzenie jest wyposażone w uniwersalny zasilacz AC/DC.

ŁADOWANIE MASZYŃKI

Ładowarka jest przeznaczona do maszynki Andis CLC-5. Wyjmij maszynkę i zasilacz AC/DC z opakowania. Podłącz zasilacz do gniazda 120 V AC lub zgodnie z lokalnymi normami. Przed użyciem za granicą sprawdź dostępne napięcie; przy zasilaniu 240 V użyj odpowiedniego adaptera wtyczki. Podczas ładowania maszynka musi być wyłączona. Podłącz wtyczkę zasilacza bezpośrednio do dolnej części maszynki. Akumulator litowo-jonowy nie ulega uszkodzeniu wskutek przeładowania. Jeśli maszynka nie będzie używana przez 7 dni lub dłużej, zaleca się odłączenie jej od sieci.

WSKAŹNIKI MASZYŃKI

Pozostały czas pracy baterii	Pozostały czas pracy jest wyświetlany w procentach do momentu rozładowania i konieczności naładowania.
Przypomnienie o oliwieniu ostrza	Po 30 minutach użytkowania zapala się przypomnienie o konieczności wyczyszczenia i naoliwienia ostrza.
Ikona ładowania	Podczas ładowania miga na czerwono. Po pełnym naładowaniu świeci stale na biał.
Blokada podróżna	Aby włączyć, przytrzymaj przycisk zasilania 3 sekundy lub do pojawienia się białego symbolu kłódki. Aby zwolnić, przytrzymaj 3 sekundy lub do uruchomienia maszynki.

BRAK ŁADOWANIA

1. Sprawdź, czy w gnieździe jest napięcie, używając sprawnego urządzenia.
2. Sprawdź, czy wtyczka zasilacza jest mocno podłączona. Jeśli maszynka nadal się nie ładuje, oddaj ją do Andis lub autoryzowanego serwisu Andis w celu kontroli, naprawy lub wymiany.

PRACA BEZPRZEWODOWA

Podczas pracy bezprzewodowej pozostały poziom baterii jest wyświetlany w procentach (rysunek A).

PRACA Z PRZEWODEM ZASILAJĄCYM

Jeśli maszynka wyłączy się podczas strzyżenia, można podłączyć przewód zasilacza i kontynuować pracę przewodową. Przy podłączonym przewodzie świeci czerwona ikona ładowania.

UŻYWANIE NAKŁADEK GRZEBIENIOWYCH

Niektóre modele nie zawierają grzebieni, a ich rozmiary zależą od zestawu. Dłuższe cięcie można uzyskać za pomocą nakładek przeznaczonych do maszynki Andis. Wsuń zęby ostrza w tylną część grzebienia, aż zaskoczy

(rysunek B). Aby zdjąć, wysuń grzebień do przodu. Nakładki prowadzą włosy do ostrzy i umożliwiają precyzyjną kontrolę długości. Długość podano na grzebieniu; wpływ na nią mają również kąt ostrza, grubość i struktura włosów.

REGULACJA OSTRZA

Regulowany zestaw ostrzy Andis jest łatwy w regulacji. Aby uzyskać krótsze cięcie, przesun kciukiem suwak do góry na żadaną długość (rysunek A). Aby wrócić do dłuższego cięcia, naciśnij czerwony przycisk regulacji długości i przesun go w dół.

KONSERWACJA UŻYTKOWNIKA

Mechanizm silnika jest fabrycznie trwale nasmarowany. Poza czynnościami opisanymi w instrukcji nie należy wykonywać innych prac konserwacyjnych; powinny być wykonywane przez Andis lub autoryzowany serwis Andis. Kontakt Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

WYMIANA / DEMONTAŻ ZESTAWU OSTRZY

Przed zdjęciem ostrza wyłącz maszynkę. Odepchnij ostrze kciukiem od korpusu, aż wyskoczy (rysunek C). Przy montażu ustaw najpierw długość na 1,9 mm. Wsuń czarny plastikowy języczek ostrza w wycięcie u dołu otworu i mocno dociśnij ostrze do obudowy, aż zaskoczy (rysunek D).

TEMPERATURA OSTRZA

Ze względu na wysoką prędkość maszynek Andis często kontroluj temperaturę ostrzy, szczególnie przy cięciu blisko skóry. Jeśli są zbyt gorące, zanurz tylko ostrza w Andis Blade Care Plus lub użyj Andis Cool Care Plus, a następnie Andis Clipper Oil.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA OSTRZY ANDIS

Ostrza należy oliwić przed, w trakcie i po każdym użyciu. Smugi lub spowolnienie pracy oznaczają brak oleju. Trzymaj maszynkę ostrzami w dół, aby olej nie dostał się do silnika. Nałóż kilka kropli Andis Clipper Oil na przód i boki ostrza (rysunek E), a nadmiar wytrzyj miękką suchą ściereczką. Smary w sprayu nie zawierają wystarczającej ilości oleju do prawidłowego smarowania, ale dobrze chłodzą. Uszkodzone ostrza zawsze wymieniaj. Włosy usuwaj małą szczoteczką lub starą szczoteczką do zębów. Do czyszczenia zanurzaj wyłącznie ostrza pracującej maszynki w płytkim naczyniu z Andis Blade Care Plus. Po usunięciu zabrudzeń wyłącz maszynkę, wytrzyj nadmiar płynu i kontynuuj strzyżenie. Więcej informacji: andis.com/BarberStylistEducation/Books.

OSTRZEŻENIE: Ostrza mogą się nagrzewać podczas dłuższego użytkowania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

- Akumulator litowo-jonowy nie ma „efektu pamięci” jak akumulatory NiMH lub NiCd. Zasilacz można podłączyć w dowolnej chwili, a akumulator może być używany przed zakończeniem cyklu ładowania. Najlepiej działa przy częstym użytkowaniu.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, przechowuj je w stanie częściowego rozładowania.
- Nie przechowuj maszynki w temperaturze poniżej 50 °C ani powyżej 104 °C. Nie narażaj jej na nadmierną wilgoć.
- Nie umieszczaj jej w pobliżu źródeł ciepła, grzejników ani w bezpośrednim słońcu. Optymalne ładowanie odbywa się przy stabilnej temperaturze; nagły wzrost temperatury może spowodować niepełne naładowanie.
- Na żywotność akumulatora wpływa wiele czynników. Intensywnie używany akumulator lub starszy niż rok może mieć krótszy czas pracy niż nowy.
- Nowe akumulatory litowo-jonowe, które przez pewien czas nie były używane, mogą początkowo nie przyjmować pełnego ładunku. Jest to normalne; pełną pojemność uzyskują po kilku cyklach używania i ładowania.
- Przy dłuższym okresie nieużywania odłącz przewód zasilacza od gniazda.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA AKUMULATORA

Produkt zawiera akumulator przeznaczony do recyklingu. Po zakończeniu żywotności lokalne przepisy mogą zabraniać wyrzucania go z odpadami komunalnymi. Informacje o recyklingu i prawidłowej utylizacji uzyskasz w lokalnych służbach gospodarki odpadami.

SERWIS OSTRZY I MASZYNKI

Po stępieniu ostrzy zaleca się zakup nowego zestawu u dostawcy Andis lub w autoryzowanym serwisie. Niektóre zestawy można ponownie naostrzyć - informacje uzyskasz w Andis. Do serwisu urządzenie należy starannie zapakować i wysłać ubezpieczoną przesyłką Parcel Post lub U.P.S. do autoryzowanego serwisu. Kontakt Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

UWAGA: Nigdy nie manipuluj maszynką Andis przy odkręconym kranie i nie trzymaj jej pod bieżącą wodą ani w wodzie. Grozi to porażeniem prądem i uszkodzeniem urządzenia. Andis nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z takiego zaniedbania.

12-MIESIĘCZNA OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

Produkt Andis jest objęty gwarancją na wady materiałowe i wykonania przez 12 miesięcy od daty zakupu. Wszystkie wyraźne i dorozumiane gwarancje są również ograniczone do 12 miesięcy. Produkt uznany przez Andis w okresie gwarancyjnym za wadliwy zostanie, według uznania Andis, naprawiony lub wymieniony bez kosztów części i robocizny dla konsumenta. Aby skorzystać z gwarancji, wadliwy produkt należy wysłać ubezpieczoną przesyłką lub U.P.S.

wraz z dowodem zakupu na adres Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Dołącz list opisujący problem.

Gwarancja nie obejmuje ostrzy ani ich ostrzenia. Andis nie odpowiada za wymianę, koszty napraw ani modyfikacje wykonane przez inne osoby, agencje lub firmy. Poza powyższym Andis wyraźnie wyłącza wszelkie dorozumiane gwarancje przydatności handlowej, przydatności do określonego celu lub inne gwarancje. Andis nie odpowiada za szkody przypadkowe lub następne ani za odpowiedzialność wynikającą z użycia nieautoryzowanych akcesoriów. Niektóre stany nie zezwalają na takie ograniczenia.

UWAGA: BRAK GWARANCJI PRZY ZAKUPIE PRODUKTÓW ANDIS OD NIEAUTORYZOWANYCH SPRZEDAWCÓW

Aby mieć pewność otrzymania oryginalnego, bezpiecznego i wysokiej jakości produktu, kupuj Andis wyłącznie u autoryzowanych sprzedawców. Lista znajduje się na andis.com lub pod numerem 1-800-558-9441 (USA). Przy zakupie od nieautoryzowanego sprzedawcy Andis nie gwarantuje autentyczności ani stanu produktu i nie zapewnia gwarancji ani usług z nią związanych. Taka gwarancja jest nieważna, a roszczenie zostanie odrzucone. Nieautoryzowane jest również używanie produktów, zdjęć marketingowych, logo, znaków towarowych i materiałów chronionych prawem autorskim przez takich sprzedawców.

© 2023 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA
1-800-558-9441 | info@andisco.com
Formularz #560547 | ANDIS.COM | Od 1922 roku

Sprzedawca / obsługa klienta

ZooAqua s.r.o.
Oldřichova 255/20
128 00 Praha
Česká republika
Tel.: +420 732 460 273
E-mail: info@zooaqua.cz
www.zooaqua.cz



ANDIS Envision - CLC-5



Az új Andis nyírógép használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat. A precízen gyártott készülék megfelelő gondozással hosszú éveken át szolgál.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Elektromos készülék használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket. Az Andis nyírógép használata előtt olvassa el az összes utasítást.

VESZÉLY - az áramütés kockázatának csökkentésére:

1. Ne nyúljon vízbe esett készülék után. Azonnal húzza ki a csatlakozót.
2. Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
3. Ne tegye vagy tárolja olyan helyen, ahonnan kádba vagy mosdóba eshet. Ne tegye vízbe vagy más folyadékba, és ne ejtse bele.
4. A töltést kivéve használat után mindig azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
5. Tisztítás, szétszerelés vagy alkatrészek felszerelése előtt húzza ki a készüléket. A dugónál fogva húzza, ne a vezetékénél.

FIGYELMEZTETÉS - az égési sérülés, tűz, áramütés vagy személyi sérülés kockázatának csökkentésére:

1. A hálózatra csatlakoztatott készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
2. Szoros felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek használják.
3. Csak a kézikönyvben leírt rendeltetés szerint használja. Ne használjon az Andis által nem ajánlott tartozékokat.
4. Ne használja sérült vezetékkel vagy dugóval, hibás működés esetén, illetve ha leejtették, megsérült vagy vízbe esett. Vigye Andis márkaszervízbe ellenőrzésre és javításra.
5. A töltőt közvetlenül a fali aljzatba csatlakoztassa; ne használjon hosszabbítót.
6. A készülék csatlakoztatása vagy leválasztása előtt húzza ki a töltőt.
7. A vezetékét tartsa távol forró felületektől.
8. Ne ejtsen és ne helyezzen tárgyakat a nyílásokba.
9. Ne használja szabadban, aeroszolos termékek használata vagy oxigén adagolása közelében.
10. Ne használja sérült vagy törött fésűvel, mert sérülést okozhat.
11. Leválasztáshoz állítsa a vezérlőt OFF állásba, majd húzza ki a dugót.
12. Töltéshez csak a gyártó által szállított töltőt használja.
13. A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan személyek csak megfelelő felügyelet vagy oktatás mellett használhatják.
14. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
15. Először mindig a készülékhez csatlakoztassa a dugót, majd a hálózathoz. Leválasztáshoz kapcsoljon ki minden vezérlőt, majd húzza ki.
16. A készülék kizárólag nyírásra szolgál.
17. Használat közben ne hagyja olyan helyen, ahol állat vagy időjárás károsíthatja.
18. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szárazon a készüléket.

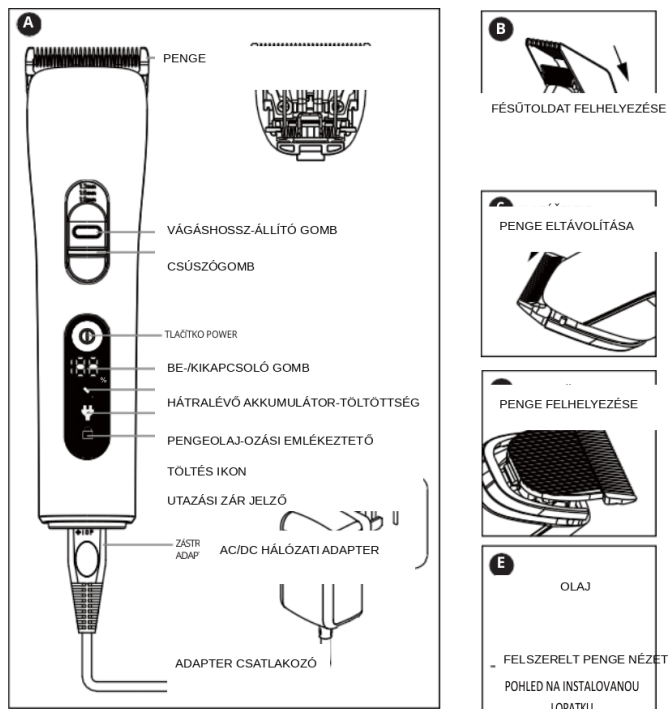
Levehető tápegység.

EZ A TERMÉK KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT !!!

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ha másként nincs jelezve, lásd az A ábrát. Első használat előtt teljesen tölts fel a nyírógépet. Biztonsági okból aktivált utazási zárral érkezik, és a zár

feloldásáig nem kapcsolható be. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig vagy a készülék bekapcsolásáig. Leállításához egyszer nyomja meg.



UNIVERZÁLIS AC/DC HÁLÓZATI ADAPTER

A készülék univerzális AC/DC hálózati adapterrel rendelkezik.

A NYÍRÓGÉP TÖLTÉSE

A töltő az Andis CLC-5 modellhez készült. Vegye ki a nyírógépet és az AC/DC adaptert a csomagból. Az adaptert 120 V AC hálózathoz vagy a helyi előírásoknak megfelelő aljzathoz csatlakoztassa. Külföldi használat előtt ellenőrizze a feszültséget; 240 V esetén megfelelő dugóadaptert használjon. Töltéskor a nyírógépnek kikapcsolt állapotban kell lennie. Az adapter csatlakozóját közvetlenül a nyírógép aljába dugja. A lítium-ion akkumulátort a töltőtöltés nem károsítja. Ha 7 napig vagy tovább nem használja, javasolt kihúzni a hálózatról.

JELZŐFÉNYEK

Hátralévő akkumulátor-idő	A hátralévő üzemidő százalékban jelenik meg, amíg újratöltés nem szükséges.
Pengeolajozási emlékeztető	30 perc használat után jelzés figyelmeztet a penge tisztítására és olajozására.
Töltés ikon	Töltés közben pirosan villog; teljes töltésnél folyamatosan fehérre vált.
Utazási zár	Aktiváláshoz tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig vagy a fehér lakat megjelenéséig. Feloldáshoz tartsa 3 másodpercig vagy a készülék bekapcsolásáig.

SIKERTELEN TÖLTÉS

1. Ellenőrizze, hogy van-e feszültség az aljzatban egy működő készülékkel.
2. Ellenőrizze az adapter csatlakozását. Ha továbbra sem tölt, vigye az Andishez vagy hivatalos Andis szervízbe ellenőrzésre, javításra vagy cserére.

VEZETÉK NÉLKÜLI MŰKÖDÉS

Vezeték nélküli használatkor a hátralévő akkumulátor-kapacitás százalékban jelenik meg (A ábra).

HASZNÁLAT ADAPTERKÁBELLEL

Ha a nyírógép munka közben leáll, csatlakoztassa az adapterkábellet és folytassa vezetékes módban. Csatlakoztatott kábellet a piros töltésikon világít.

FÉSÚTOLDATOK HASZNÁLATA

Egyes modellekhez nem tartozik fésű, és a méretek készletenként eltérnek. Hosszabb vágáshoz használjon az Andis nyírógéphez való fésűtoldatot. Csúsztassa a penge fogait a fésű hátuljába, amíg be nem kattann (B ábra). Eltávolításhoz csúsztassa előre. A toldatok a szőr/haját a pengéhez vezetik és pontos hosszszabályozást tesznek lehetővé. A hossz a fésűn van jelölve; az eredményt a penge szöge, valamint a szőr/haj vastagsága és szerkezete is befolyásolja.

A PENGE BEÁLLÍTÁSA

Az Andis állítható pengeegysége könnyen beállítható. Rövidebb vágáshoz tolja hüvelykujjal felfelé a csúszógombot a kívánt hosszra (A ábra). Hosszabb vágáshoz nyomja meg a piros hosszbeállító gombot és tolja lefelé.

FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁS

A motor belső mechanizmusa gyárilag tartós kenést kapott. A kézikönyvben ajánlottakon kívül más karbantartást ne végezzen; azt az Andis vagy hivatalos Andis szerviz végezheti. Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

PENGEKÉSZLET CSERÉJE / ELTÁVOLÍTÁSA

A penge eltávolítása előtt kapcsolja ki a nyírógépet. Hüvelykujjal nyomja el a pengét a készüléktől, amíg ki nem pattan (C ábra). Felszereléskor először állítsa a hosszt 1,9 mm-re. Illessze a fekete műanyag fület a nyílás alján lévő horonyba, majd erősen nyomja a pengét a házhoz, amíg be nem kattan (D ábra).

PENGEHŐMÉRSÉKLET

Az Andis nyírógépek nagy sebessége miatt gyakran ellenőrizze a penge hőmérsékletét, különösen közeli vágásnál. Ha túl forró, csak a pengét merítse Andis Blade Care Plus folyadékba vagy használjon Andis Cool Care Plus-t, majd Andis Clipper Oil-t.

AZ ANDIS PENGÉK ÁPOLÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A pengéket minden használat előtt, közben és után olajozni kell. Csíkos vágás vagy lassulás olajhiányt jelez. Tartsa a nyírógépet pengével lefelé, hogy olaj ne jusson a motorba. Tegyen néhány csepp Andis Clipper Oil-t a penge elejére és oldalára (E ábra), a felesleget puha száraz kendővel törölje le. A spray kenőanyagok nem adnak elég olajat a megfelelő kenéshez, de jól hűtenek. Sérült pengét mindig cseréljen. A szőrt kis kefével vagy régi fogkefével távolítsa el. Tisztításhoz csak a pengét merítse sekély Andis Blade Care Plus edénybe működő gépnél. A szennyeződés eltávolítása után kapcsolja ki, törölje le a felesleget és folytassa a vágást. További információ: andis.com/BarberStylistEducation/Books.

FIGYELMEZTETÉS: Hosszabb használat után a vágópengék felmelegedhetnek.

LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR HASZNÁLATI IRÁNYELVEK

1. A lítium-ion akkumulátornak nincs „memóriaeffektusa”, mint a NiMH vagy NiCd akkuknak. Az adapter bármikor csatlakoztatható, és az akkumulátor a töltési ciklus befejezése előtt is használható. Gyakori használat mellett teljesít a legjobban.
2. Ha a készüléket több hónapig nem használja, részben lemerített állapotban tárolja.
3. Ne tárolja a nyírógépet 50 °C alatti vagy 104 °C feletti hőmérsékleten. Ne tegye ki túlzott nedvességnek.
4. Ne helyezze hőnyílások, radiátorok mellé vagy közvetlen napfényre. A stabil hőmérséklet optimális töltést biztosít; a hirtelen hőmérséklet-emelkedés hiányos töltést okozhat.
5. Az akkumulátor élettartamát sok tényező befolyásolja. Az intenzíven használt vagy egy évnél idősebb akkumulátor üzemideje kisebb lehet egy újnál.
6. A hosszabb ideig nem használt új lítium-ion akkuk kezdetben nem feltétlenül vesznek fel teljes töltést. Ez normális; több használati és töltési ciklus után elérik a teljes kapacitást.
7. Hosszabb használaton kívüli időszak előtt húzza ki az adaptert a hálózatról.

AZ AKKUMULÁTOR HELYES ÁRTALMATLANÍTÁSA

A termék újratölthető, újrahasznosítható akkumulátort tartalmaz. Élettartama végén a helyi előírások tilthatják kommunális hulladékba helyezését. Az újrahasznosításról és helyes ártalmatlanításról a helyi hulladékkezelő szerveknél érdeklődjön.

PENGE- ÉS NYÍRÓGÉPSZERVIZ

A pengék eltompulása esetén új készlet vásárlása ajánlott Andis forgalmazótól vagy hivatalos szerviztől. Egyes pengék újraélezhetők - erről az Andis ad tájékoztatást. Szervizhez gondosan csomagolja be és biztosított Parcel Post vagy U.P.S. küldeményként juttassa hivatalos Andis szervizbe. Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

FIGYELEM: Ne kezelje az Andis nyírógépet folyó víz közelében, és soha ne tartsa csap alá vagy vízbe. Áramütést és készülékkárt okozhat. Az Andis nem felel az ilyen gondatlanságból eredő sérülésekért.

12 HÓNAPOS KORLÁTOZOTT GYÁRTÓI GARANCIA

Az Andis termékre az anyag- és gyártási hibákra a vásárlástól számított 12 hónap garancia vonatkozik. Minden kifejezett és vélelmezett garancia szintén 12 hónapra korlátozott. A garanciaidőn belül az Andis által hibásnak ítélt terméket az Andis saját döntése szerint díjmentesen megjavítja vagy kicseréli. A garancia igénybeviteléhez a hibás terméket biztosított küldeményként vagy U.P.S.-sel, a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell elküldeni: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Mellékeljen a probléma jellegét leíró levelet.

A garancia nem vonatkozik a pengékre és azok élezésére. Az Andis nem felel más személy, ügynökség vagy cég által végzett csere, javítás vagy módosítás költségeiért. A fentiekon kívül az Andis kizár minden vélelmezett eladhatósági, meghatározott célra való alkalmassági vagy egyéb garanciát. Az Andis nem felel véletlen vagy következményes károkért, illetve nem engedélyezett tartozékok használatából eredő felelősségért. Egyes államok nem engedik e korlátozásokat.

FIGYELEM: NEM ENGEDÉLYEZETT ANDIS FORGALMAZÓTÓL TÖRTÉNŐ VÁSÁRLÁS ESETÉN NINCS GARANCIA

Eredeti, biztonságos és minőségi termék érdekében csak hivatalos Andis forgalmazótól vásároljon. Lista: andis.com vagy 1-800-558-9441 (USA). Nem engedélyezett forgalmazótól vásárolt termék eredetiségét vagy állapotát az Andis nem garantálja, és garanciát vagy kapcsolódó szolgáltatást sem nyújt. Az

ilyen garancia érvénytelen és az igényt elutasítják. E forgalmazók számára a termékek, marketingképek, logók, védjegyek és szerzői jogi anyagok használata is jogosulatlan.

© 2023 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA

1-800-558-9441 | info@andisco.com

Úrlap #560547 | ANDIS.COM | 1922 óta

Eladó / ügyfélszolgálat

ZooAqua s.r.o.

Oldřichova 255/20

128 00 Praha

Česká republika

Tel.: +420 732 460 273

E-mail: info@zooaqua.cz

www.zooaqua.cz



ANDIS Envision - CLC-5



Lesen Sie vor der Verwendung Ihres neuen Andis-Trimmers die folgenden Anweisungen. Bei sorgfältiger Behandlung wird dieses präzise gefertigte Gerät viele Jahre zuverlässig funktionieren.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen Sie vor der Verwendung des Andis-Trimmers alle Anweisungen.

GEFAHR - zur Verringerung des Stromschlagrisikos:

1. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
2. Nicht beim Baden oder Duschen verwenden.
3. Gerät nicht dort ablegen oder aufbewahren, wo es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
4. Mit Ausnahme des Ladevorgangs das Gerät unmittelbar nach Gebrauch immer von der Steckdose trennen.
5. Vor Reinigung, Demontage oder Montage von Teilen den Netzstecker ziehen. Am Stecker ziehen, nicht am Kabel.

WARNUNG - zur Verringerung des Risikos von Verbrennungen, Feuer, Stromschlag oder Verletzungen:

1. Ein angeschlossenes Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
2. Bei Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ist eine enge Aufsicht erforderlich.
3. Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwenden. Keine von Andis nicht empfohlenen Aufsätze verwenden.
4. Gerät niemals mit beschädigtem Kabel oder Stecker, bei Fehlfunktion, nach Sturz, Beschädigung oder Kontakt mit Wasser verwenden. Zur Prüfung und Reparatur an einen autorisierten Andis-Service geben.
5. Ladegerät direkt an die Steckdose anschließen - kein Verlängerungskabel verwenden.
6. Ladegerät vor dem Anschließen oder Trennen des Geräts aus der Steckdose ziehen.
7. Kabel von heißen Oberflächen fernhalten.
8. Keine Gegenstände in Öffnungen fallen lassen oder einführen.
9. Nicht im Freien oder dort verwenden, wo Aerosole verwendet oder Sauerstoff verabreicht wird.
10. Nicht mit beschädigtem oder gebrochenem Kamm verwenden, da Verletzungen im Gesicht entstehen können.
11. Zum Trennen den Schalter auf OFF stellen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
12. Zum Aufladen nur das vom Hersteller gelieferte Ladegerät verwenden.
13. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bestimmt, sofern sie nicht beaufsichtigt oder von einer verantwortlichen Person eingewiesen wurden.
14. Kinder beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
15. Zuerst den Stecker am Gerät, dann an der Steckdose anschließen. Zum Trennen alle Bedienelemente ausschalten und den Stecker ziehen.
16. Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trimmen bestimmt.
17. Während des Gebrauchs nicht dort ablegen, wo es durch Tiere oder Witterung beschädigt werden kann.

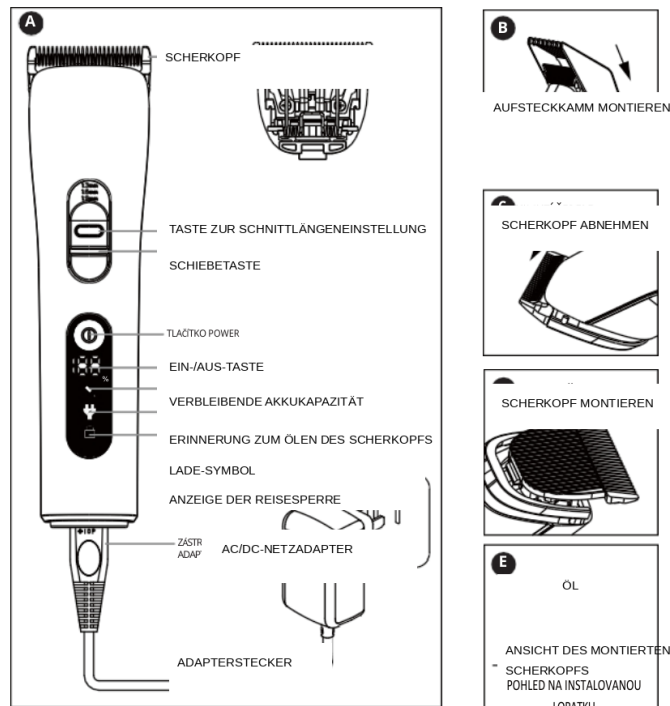
18. WARNUNG: Gerät trocken halten.

Abnehmbare Stromversorgungseinheit.

DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT !!!

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sofern nicht anders angegeben, siehe Abbildung A. Vor dem ersten Gebrauch muss der Trimmer vollständig geladen werden. Aus Sicherheitsgründen wird er mit aktivierter Reisesperre geliefert und lässt sich erst nach deren Aufhebung einschalten. Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden oder bis zum Einschalten gedrückt halten. Zum Stoppen einmal drücken.



UNIVERSELLER AC/DC-NETZADAPTER

Das Gerät ist mit einem universellen AC/DC-Netzadapter ausgestattet.

TRIMMER AUFLADEN

Das Ladegerät ist für den Andis-Trimmer CLC-5 vorgesehen. Trimmer und AC/DC-Adapter aus der Verpackung nehmen. Adapter an 120 V AC oder entsprechend den örtlichen Normen anschließen. Vor Einsatz im Ausland die verfügbare Spannung prüfen; bei 240 V einen passenden Steckdosenadapter verwenden. Zum Laden muss der Trimmer ausgeschaltet sein. Adapterstecker direkt unten am Trimmer anschließen. Der Lithium-Ionen-Akku kann durch Überladen nicht beschädigt werden. Wird der Trimmer sieben Tage oder länger nicht verwendet, sollte er vom Netz getrennt werden.

ANZEIGEN DES TRIMMERS

Verbleibende Akkulaufzeit	Die verbleibende Laufzeit wird bis zur Entladung in Prozent angezeigt.
Öl-Erinnerung	Nach 30 Minuten Betrieb leuchtet die Erinnerung zum Reinigen und Ölen des Scherkopfs.
Ladesymbol	Während des Ladevorgangs blinkt es rot; bei voller Ladung leuchtet es dauerhaft weiß.
Reisesperre	Zum Aktivieren Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden oder bis zum weißen Schloss-Symbol halten. Zum Lösen 3 Sekunden oder bis zum Einschalten halten.

LADEVORGANG FEHLGESCHLAGEN

1. Prüfen Sie, ob die Steckdose Spannung führt, z. B. mit einem funktionierenden Gerät.
2. Prüfen Sie den festen Sitz des Adaptersteckers. Lädt das Gerät weiterhin nicht, an Andis oder einen autorisierten Andis-Service zur Prüfung, Reparatur oder zum Austausch geben.

KABELLOSER BETRIEB

Im kabellosen Betrieb wird die verbleibende Akkukapazität in Prozent angezeigt (Abbildung A).

BETRIEB MIT ADAPTERKABEL

Schaltet sich der Trimmer während des Schneidens ab, kann das Adapterkabel angeschlossen und kabelgebunden weitergearbeitet werden. Bei angeschlossenem Kabel bleibt das rote Ladesymbol an.

AUFSTECKKÄMME VERWENDEN

Einige Modelle enthalten keine Kämme; die Größen hängen vom Set ab. Für längeren Schnitt können Aufsteckkämme für den Andis-Trimmer verwendet werden. Schieben Sie die Zähne des Scherkopfs in die Rückseite des Kamms, bis er einrastet (Abbildung B). Zum Entfernen den Kamm nach vorn abschieben. Die Kämme führen das Haar zum Scherkopf und ermöglichen eine

genaue Längenkontrolle. Die Länge ist am Kamm angegeben; Winkel des Scherkopfs, Haarstärke und -struktur beeinflussen das Ergebnis.

SCHERKOPF EINSTELLEN

Der verstellbare Andis-Scherkopf ist einfach einzustellen. Für kürzeren Schnitt die Schiebetaste mit dem Daumen nach oben auf die gewünschte Länge bewegen (Abbildung A). Für längeren Schnitt die rote Längentaste drücken und nach unten schieben.

WARTUNG DURCH DEN BENUTZER

Der interne Motormechanismus ist werkseitig dauerhaft geschmiert. Außer der in dieser Anleitung empfohlenen Wartung dürfen keine weiteren Arbeiten vorgenommen werden; diese sind Andis oder einem autorisierten Andis-Service vorbehalten. Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

SCHERKOPF WECHSELN / ABNEHMEN

Zum Abnehmen den Trimmer ausschalten. Den Scherkopf mit dem Daumen vom Gerät wegdrücken, bis er herauspringt (Abbildung C). Zum Einsetzen die Längeneinstellung zuerst auf 1,9 mm stellen. Die schwarze Kunststoffflasche in die Aussparung unten in der Öffnung einsetzen und den Scherkopf fest an das Gehäuse drücken, bis er einrastet (Abbildung D).

SCHERKOPFTEMPERATUR

Wegen der hohen Geschwindigkeit von Andis-Geräten die Scherkopf Temperatur häufig prüfen, besonders bei sehr kurzem Schnitt. Ist der Scherkopf zu heiß, nur die Klingen in Andis Blade Care Plus eintauchen oder Andis Cool Care Plus und anschließend Andis Clipper Oil verwenden.

PFLEGE UND WARTUNG DES ANDIS-SCHERKOPFS

Scherköpfe vor, während und nach jedem Gebrauch ölen. Streifen im Schnitt oder verlangsamer Lauf zeigen Öl-mangel an. Trimmer mit den Klingen nach unten halten, damit kein Öl in den Motor gelangt. Einige Tropfen Andis Clipper Oil vorn und seitlich auftragen (Abbildung E) und Überschuss mit einem weichen trockenen Tuch abwischen. Sprühschmiermittel enthalten nicht genug Öl für eine gute Schmierung, eignen sich aber zum Kühlen. Beschädigte Klingen ersetzen. Haare mit einer kleinen Bürste oder alten Zahnbürste entfernen. Zum Reinigen nur die Klingen des laufenden Trimmers in eine flache Schale mit Andis Blade Care Plus eintauchen. Nach dem Lösen der Verschmutzungen ausschalten, überschüssige Flüssigkeit abwischen und weiter schneiden. Weitere Hinweise: andis.com/BarberStylistEducation/Books.

WARNUNG: Die Schneidklingen können nach längerem Gebrauch heiß werden.

RICHTLINIEN FÜR LITHIUM-IONEN-AKKUS

1. Der Lithium-Ionen-Akku hat keinen „Memory-Effekt“ wie NiMH- oder NiCd-Akkus. Der Adapter kann jederzeit zum vollständigen Laden angeschlossen werden; der Akku kann auch vor Ende des Ladezyklus benutzt werden. Häufige Nutzung verbessert die Leistung.
2. Bei mehrmonatiger Nichtbenutzung den Trimmer teilweise entladen lagern.
3. Trimmer nicht unter 50 °C oder über 104 °C lagern. Vor übermäßiger Feuchtigkeit schützen.
4. Nicht in der Nähe von Heizöffnungen, Heizkörpern oder in direktem Sonnenlicht lagern. Optimales Laden erfolgt bei stabiler Temperatur; plötzliche Temperaturanstiege können zu unvollständiger Ladung führen.
5. Viele Faktoren beeinflussen die Akku-Lebensdauer. Ein stark beanspruchter oder über ein Jahr alter Akku kann eine geringere Laufzeit als ein neuer Akku haben.
6. Neue Lithium-Ionen-Akkus, die längere Zeit nicht benutzt wurden, nehmen zunächst möglicherweise keine volle Ladung auf. Das ist normal; nach mehreren Nutzungs- und Ladezyklen wird die volle Ladung erreicht.
7. Bei längerer Nichtbenutzung das Adapterkabel aus der Steckdose ziehen.

ORDNUNGSGEMÄSSE AKKUENTSORGUNG

Das Produkt enthält einen wiederaufladbaren, recycelbaren Akku. Am Ende seiner Lebensdauer kann die Entsorgung über den Hausmüll durch lokale Vorschriften verboten sein. Informationen zu Recycling und ordnungsgemäßer Entsorgung erhalten Sie bei den örtlichen Abfallbehörden.

SERVICE FÜR SCHERKÖPFE UND TRIMMER

Sind die Klingen nach wiederholter Verwendung stumpf, wird ein neuer Satz beim Andis-Händler oder autorisierten Service empfohlen. Einige Sätze können nachgeschärft werden - Auskunft gibt Andis. Für Service den Trimmer sorgfältig verpacken und versichert per Parcel Post oder U.P.S. an einen autorisierten Andis-Service senden. Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

ACHTUNG: Den Andis-Trimmer niemals bei laufendem Wasser bedienen und nie unter den Wasserhahn oder ins Wasser halten. Es besteht Stromschlaggefahr und das Gerät kann beschädigt werden. Andis haftet nicht für Verletzungen durch diese Unachtsamkeit.

12 MONATE BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Für dieses Andis-Produkt gilt ab Kaufdatum 12 Monate Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Alle ausdrücklichen und stillschweigenden Garantien sind ebenfalls auf 12 Monate begrenzt. Ein während der Garantiezeit von Andis als fehlerhaft festgestelltes Produkt wird nach Ermessen von Andis ohne Kosten für Teile und Arbeit repariert oder ersetzt. Zur Inanspruchnahme muss das defekte Produkt versichert oder per U.P.S. zusammen mit dem Kaufbeleg an Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA, zurückgesandt werden. Bitte legen Sie einen Brief mit Fehlerbeschreibung bei.

Die Garantie gilt nicht für Scherköpfe oder deren Nachschärfen. Andis haftet nicht für Austausch, Reparaturkosten oder Veränderungen durch andere Personen, Agenturen oder Firmen. Mit Ausnahme des Vorstehenden schließt Andis stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck oder sonstige Garantien aus. Andis haftet nicht für zufällige oder Folgeschäden oder für Haftung aus der Verwendung nicht autorisierten Zubehörs. Einige Staaten erlauben solche Ausschlüsse nicht.

ACHTUNG: KEINE GARANTIE BEI KAUF VON ANDIS-PRODUKTEN BEI NICHT AUTORISIERTEN HÄNDLERN

Kaufen Sie Andis-Produkte nur bei autorisierten Händlern, um Echtheit, Sicherheit und Qualität sicherzustellen. Eine Liste finden Sie auf andis.com oder unter 1-800-558-9441 (USA). Bei Kauf von nicht autorisierten Händlern kann Andis Echtheit oder Zustand nicht garantieren und bietet keine Garantie oder zugehörigen Leistungen. Eine solche Garantie ist ungültig und Ansprüche werden abgelehnt. Auch Verkauf oder Nutzung von Produkten, Marketingbildern, Logos, Marken und urheberrechtlich geschütztem Material durch solche Händler ist nicht autorisiert.

© 2023 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA

1-800-558-9441 | info@andisco.com

Formular #560547 | ANDIS.COM | Seit 1922

Verkäufer / Kundendienst

ZooAqua s.r.o.

Oldřichova 255/20

128 00 Praha

Česká republika

Tel.: +420 732 460 273

E-mail: info@zooaqua.cz

www.zooaqua.cz

SL

ANDIS

ANDIS Envision - CLC-5



Pred uporabo novega strižnika Andis preberite naslednja navodila. Z ustrezno nego bo ta natančno izdelana naprava zanesljivo delovala mnogo let.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi električnih naprav vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe. Pred uporabo strižnika Andis preberite vsa navodila.

NEVARNOST - za zmanjšanje tveganja električnega udara:

1. Ne segajte po napravi, ki je padla v vodo. Takoj jo izklopite iz električne vtičnice.
2. Ne uporabljajte med kopanjem ali prhanjem.
3. Naprave ne odlagajte ali shranjujte tam, kjer lahko pade ali jo potegne v kad ali umivalnik. Ne polagajte je v vodo ali drugo tekočino in je ne spustite vanjo.
4. Razen med polnjenjem napravo takoj po uporabi vedno izklopite iz električne vtičnice.
5. Pred čiščenjem, razstavljanjem ali nameščanjem delov napravo izklopite. Vtič izvlecite tako, da držite za vtič, ne za kabel.

OPOZORILO - za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali poškodb:

1. Priključene naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.
2. Potreben je strog nadzor, kadar napravo uporabljajo otroci ali osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.
3. Napravo uporabljajte samo za namen, opisan v teh navodilih. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih Andis ne priporoča.
4. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem, če ne deluje pravilno, je padla, je poškodovana ali je padla v vodo. Odnosite jo v pooblaščen servis Andis.
5. Polnilnik priključite neposredno v vtičnico - ne uporabljajte podaljška.
6. Pred priklopom ali odklopom naprave izklopite polnilnik iz vtičnice.
7. Kabel držite stran od vročih površin.
8. V odprtine ne spuščajte in ne vstavljajte predmetov.
9. Ne uporabljajte na prostem ali tam, kjer se uporabljajo aerosoli ali dovaja kisik.
10. Ne uporabljajte s poškodovanim ali zlomljenim glavnikom, ker lahko pride do poškodbe obraza.
11. Za odklop nastavitve stikalo na OFF in izvlecite vtič.
12. Za polnjenje uporabljajte samo polnilnik, ki ga je dobavil proizvajalec.
13. Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali jih je poučila odgovorna oseba.
14. Otroke je treba nadzorovati, da se z napravo ne igrajo.
15. Najprej priključite vtič na napravo, nato v vtičnico. Za odklop izklopite vse upravljalne elemente in izvlecite vtič.
16. Naprava je namenjena samo striženju.
17. Med uporabo naprave ne odlagajte tam, kjer jo lahko poškoduje žival ali vremenski vplivi.
18. OPOZORILO: Napravo ohranajte suho.

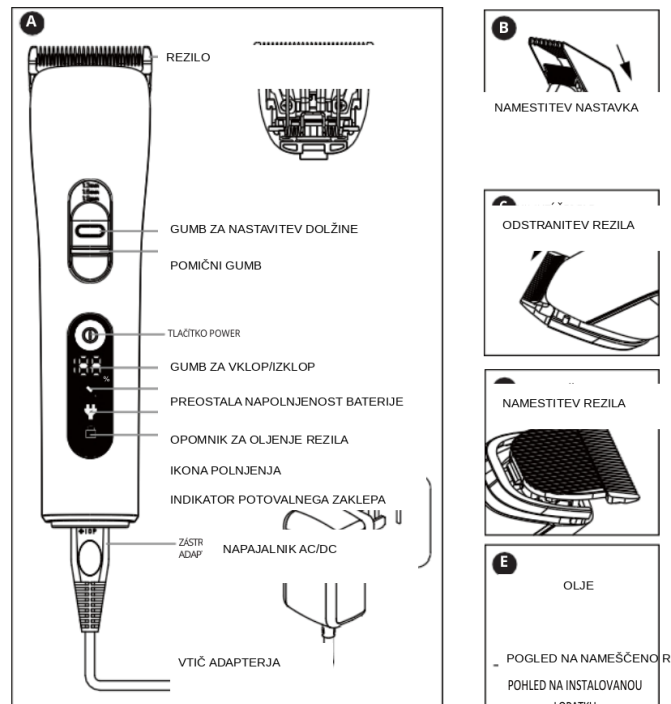
Snemljiva napajalna enota.

TA IZDELEK JE NAMENJEN SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO !!!

NAVODILA ZA UPORABO

Če ni navedeno drugače, glejte sliko A. Pred prvo uporabo mora biti strižnik popolnoma napolnjen. Zaradi varnosti je dobavljen z vključenim potovalnim

zaklepom in se ne bo vklopil, dokler ga ne sprostite. Gumb za vklop držite 3 sekunde ali do vklopa strižnika. Za ustavitev ga pritisnite enkrat.



UNIVERZALNI NAPAJALNIK AC/DC

Naprava je opremljena z univerzalnim napajalnikom AC/DC.

POLNLENJE STRIŽNIKA

Polnilnik je namenjen strižniku Andis CLC-5. Vzemite strižnik in napajalnik AC/DC iz embalaže. Napajalnik priključite v 120 V AC vtičnico ali skladno z lokalnimi standardi. Pred uporabo v tujni preverite razpoložljivo napetost; pri 240 V uporabite ustrezen adapter vtiča. Med polnjenjem mora biti strižnik izklopljen. Vtič napajalnika priključite neposredno na spodnji del strižnika. Litij-ionske baterije prekomerno polnjenje ne poškoduje. Če strižnika ne boste uporabljali sedem dni ali več, priporočamo, da ga izklopite iz omrežja.

INDIKATORJI STRIŽNIKA

Preostala avtonomija baterije	Preostali čas uporabe je prikazan v odstotkih do izpraznitve in potrebe po polnjenju.
Opomnik za oljenje rezila	Po 30 minutah uporabe se prižge opomnik, da je treba rezilo očistiti in naoljiti.
Ikona polnjenja	Med polnjenjem utripa rdeče; ob polni napolnjenosti sveti stalno belo.
Potovalni zaklep	Za vklop držite gumb za vklop 3 sekunde ali do belega simbola ključavnice. Za sprostitve držite 3 sekunde ali do vklopa strižnika.

NEUSPEŠNO POLNLENJE

1. Preverite, ali je v vtičnici napetost z delujočo napravo.
2. Preverite, ali je vtič napajalnika trdno priključen. Če se še vedno ne polni, vrnite strižnik družbi Andis ali pooblaščenemu servisu Andis za pregled, popravilo ali zamenjavo.

BREŽIČNO DELOVANJE

Pri brezžičnem delovanju se preostala uporabna kapaciteta baterije prikazuje v odstotkih (slika A).

UPORABA Z NAPAJALNIM KABLOM

Če se strižnik med striženjem izklopi, priključite napajalni kabel in nadaljujte z žičnim delovanjem. Pri priključenem kablu ostane rdeča ikona polnjenja prižgana.

UPORABA NASTAVKOV Z GLAVNIKOM

Nekateri modeli nimajo glavnikov in velikosti se razlikujejo glede na komplet. Za daljši rez uporabite nastavke za strižnik Andis. Zobe rezila potisnite v zadnji del glavnika, da se zaskoči (slika B). Za odstranitev glavnik potisnite naprej. Nastavki vodijo lase/dlako v rezila in omogočajo natančen nadzor dolžine. Dolžina je označena na glavniku; rezultat je odvisen tudi od kota rezila ter gostote in strukture las/dlake.

NASTAVITEV REZILA

Nastavljivi komplet rezil Andis je preprost za nastavitev. Za krajši rez s palcem potisnite pomični gumb navzgor na zeleno dolžino (slika A). Za daljši rez pritisnite rdeči gumb za nastavitev dolžine in ga potisnite navzdol.

VZDRŽEVANJE UPORABNIKA

Notranji mehanizem motorja je tovarniško trajno namazan. Poleg vzdrževanja, opisanega v teh navodilih, ne izvajajte drugih posegov; opravi jih Andis ali pooblaščen servis Andis. Kontakt Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

ZAMENJAVA / ODSTRANITEV REZILA

Pred odstranitvijo rezila strižnik izklopite. S palcem potisnite rezilo stran od naprave, da izskoči (slika C). Pri namestitvi najprej nastavite dolžino na 1,9 mm. Črni plastični jeziček rezila vstavite v utor na dnu odprtine ter rezilo močno pritisnite ob ohišje, da se zaskoči (slika D).

TEMPERATURA REZILA

Zaradi visoke hitrosti strižnikov Andis pogosto preverjajte temperaturo rezila, zlasti pri tesnem striženju. Če je prevroče, samo rezila potopite v Andis Blade Care Plus ali uporabite Andis Cool Care Plus in nato Andis Clipper Oil.

NEGA IN VZDRŽEVANJE REZIL ANDIS

Rezila naoljite pred, med in po vsaki uporabi. Proge pri striženju ali upočasnitev kažejo na pomanjkanje olja. Strižnik držite z rezili navzdol, da olje ne pride v motor. Na sprednji in stranski del nanesite nekaj kapljic Andis Clipper Oil (slika E), odvečno olje pa obrišite z mehko suho krpo. Maziva v razpršilu ne vsebujejo dovolj olja za pravilno mazanje, so pa dobra za hlajenje. Poškodovana rezila vedno zamenjajte. Dlake odstranite z majhno ščetko ali staro zobno ščetko. Za čiščenje potopite samo rezila delujočega strižnika v plitvo posodo z Andis Blade Care Plus. Ko se umazanija odstrani, strižnik izklopite, obrišite odvečno tekočino in nadaljujte. Več informacij: andis.com/BarberStylistEducation/Books.

OPOZORILO: Rezila se lahko po daljši uporabi segrejejo.

NAVODILA ZA LITIJ-IONSKE BATERIJE

- Litij-ionska baterija nima „spominskega učinka“ kot NiMH ali NiCd baterije. Napajalnik lahko priključite kadar koli in baterijo uporabljate tudi pred koncem polnilnega cikla. Najbolje deluje pri pogosti uporabi.
- Če naprave več mesecev ne boste uporabljali, jo shranite delno izpraznjeno.
- Strižnika ne shranjujte pri temperaturi pod 50 °C ali nad 104 °C. Ne izpostavljajte ga prekomerni vlagi.
- Ne postavljajte ga ob grelne odprtine, radiatorje ali na neposredno sončno svetlobo. Optimalno polnjenje poteka pri stabilni temperaturi; nenadno zvišanje lahko povzroči nepopolno polnjenje.
- Na življenjsko dobo baterije vpliva veliko dejavnikov. Močno uporabljena ali več kot eno leto stara baterija lahko deluje krajši čas kot nova.
- Nove litij-ionske baterije po daljšem obdobju neuporabe morda sprva ne sprejmejo polne napoljenosti. To je normalno; polno zmogljivost dosežejo po več ciklih uporabe in polnjenja.
- Pri daljšem obdobju neuporabe izključite kabel napajalnika iz vtičnice.

PRAVILNO ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Izdelek vsebuje polnilno baterijo, ki jo je mogoče reciklirati. Ob koncu življenjske dobe lahko lokalni predpisi prepovedujejo odlaganje med komunalne odpadke. Za informacije o recikliranju in pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno službo za ravnanje z odpadki.

SERVIS REZIL IN STRIŽNIKA

Ko rezila zaradi uporabe otopijo, priporočamo nakup novega kompleta pri dobavitelju Andis ali v pooblaščenem servisu. Nekatere komplete je mogoče ponovno nabrstiti - informacije daje Andis. Za servis strižnik skrbno zapakirajte in pošljite z zavarovano pošiljko Parcel Post ali U.P.S. v pooblaščen servis Andis. Kontakt: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

POZOR: S strižnikom Andis nikoli ne ravnajte ob tekoči vodi in ga ne držite pod pipo ali v vodi. Obstaja nevarnost električnega udara in poškodbe naprave. Andis ne odgovarja za poškodbe zaradi takšne nepazljivosti.

12-MESEČNA OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

Za ta izdelek Andis velja 12-mesečna garancija od datuma nakupa za napake materiala in izdelave. Vse izrecne in implicitne garancije so prav tako omejene na 12 mesecev. Izdelek, za katerega Andis v garancijskem obdobju ugotovi napako, bo po presoji Andis brez stroškov za dele in delo popravljen ali zamenjan. Za uveljavitev mora biti izdelek vrnjen z zavarovano pošiljko ali U.P.S. skupaj z dokazilom o nakupu na naslov Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Priložite opis težave.

Garancija ne velja za rezila ali njihovo brušenje. Andis ne odgovarja za zamenjavo, stroške popravil ali spremembe, ki jih opravijo druge osebe, agencije ali podjetja. Razen navedenega Andis izključuje implicitne garancije prodajnosti, primernosti za določen namen ali druge garancije. Andis ne odgovarja za naključno ali posledično škodo ali odgovornost zaradi neodobrenih dodatkov. Nekatere države takšnih omejitev ne dovoljujejo.

POZOR: GARANCIJA NE VELJA PRI NAKUPU IZDELKOV ANDIS PRI NEPOOBlašČENIH PRODAJALCIH

Izdelke Andis kupujte samo pri pooblaščenih prodajalcih, da zagotovite pristnost, varnost in kakovost. Seznam je na andis.com ali na 1-800-558-9441 (ZDA). Pri nakupu pri nepooblaščenem prodajalcu Andis ne zagotavlja pristnosti ali stanja izdelka in ne zagotavlja garancije ali povezanih storitev. Taka garancija je neveljavna in zahtevke bo zavrnjen. Tudi uporaba izdelkov, marketinških slik, logotipov, blagovnih znamk in avtorsko zaščitene gradiv s strani takih prodajalcev ni dovoljena.

© 2023 ANDIS COMPANY
1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA
1-800-558-9441 | info@andisco.com

Obrazec #560547 | ANDIS.COM | Od leta 1922

Prodajalec / podpora strankam

ZooAqua s.r.o.
Oldřichova 255/20
128 00 Praha
Česká republika
Tel.: +420 732 460 273
E-mail: info@zooaqua.cz
www.zooaqua.cz



ANDIS Envision - CLC-5



Înainte de a utiliza noua mașină de tuns Andis, citiți instrucțiunile următoare. Cu o îngrijire corespunzătoare, acest aparat fabricat cu precizie vă va servi mulți ani.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

La utilizarea unui aparat electric trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază. Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza mașina de tuns Andis.

PERICOL - pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Nu încercați să recuperați un aparat căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză.
2. Nu utilizați în timpul băii sau dușului.
3. Nu așezați și nu depozitați aparatul unde poate cădea sau poate fi tras în cadă sau chiuveț. Nu îl introduceți în apă sau alte lichide și nu îl lăsați să cadă în lichid.
4. Cu excepția încărcării, deconectați aparatul de la priză imediat după utilizare.
5. Înainte de curățare, demontare sau montarea pieselor, deconectați aparatul. Trageți de ștecher, nu de cablu.

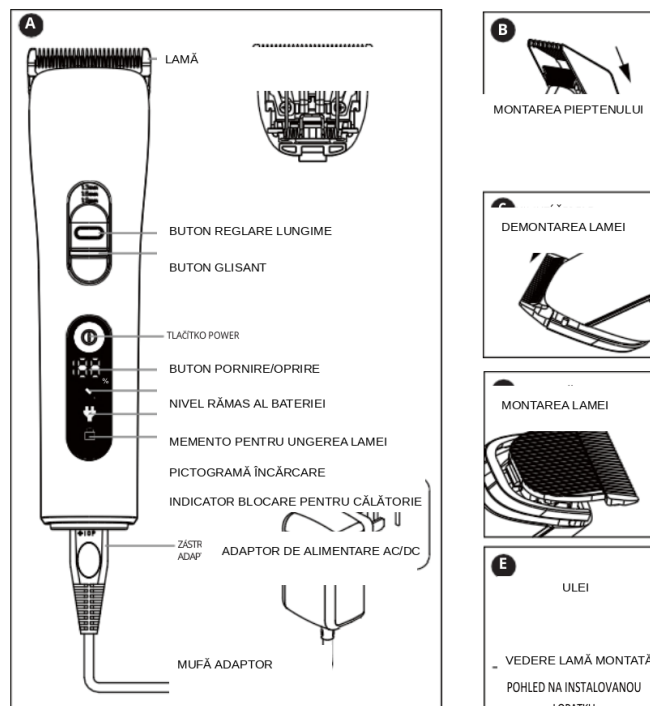
AVERTISMENT - pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau rănire:

1. Nu lăsați niciodată aparatul conectat nesupravegheat.
 2. Este necesară supravegherea atentă atunci când aparatul este utilizat de copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale ori mentale limitate.
 3. Utilizați aparatul numai în scopul descris în acest manual. Nu utilizați accesorii nerecomandate de Andis.
 4. Nu utilizați aparatul dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, nu funcționează corect, a fost scăpat, deteriorat sau a căzut în apă. Predați-l unui service autorizat Andis.
 5. Conectați încărcătorul direct la priză - nu utilizați prelungitor.
 6. Deconectați încărcătorul înainte de conectarea sau deconectarea aparatului.
 7. Țineți cablul departe de suprafețe fierbinți.
 8. Nu introduceți și nu scăpați obiecte în nicio deschidere.
 9. Nu utilizați în aer liber sau în locuri unde se folosesc aerosoli ori se administrează oxigen.
 10. Nu utilizați aparatul cu un pieptene deteriorat sau rupt, deoarece poate provoca răni la nivelul feței.
 11. Pentru deconectare, puneți comanda în poziția OFF și scoateți ștecherul din priză.
 12. Pentru reîncărcare utilizați numai încărcătorul furnizat de producător.
 13. Aparatul nu este destinat persoanelor (inclusiv copiilor) cu capacități reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
 14. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
 15. Conectați mai întâi ștecherul la aparat și apoi la priză. Pentru deconectare, opriți toate comenzile și scoateți ștecherul.
 16. Aparatul este destinat exclusiv tunsului.
 17. În timpul utilizării nu lăsați aparatul unde poate fi deteriorat de animale sau de intemperii.
 18. AVERTISMENT: Păstrați aparatul uscat.
- Unitate de alimentare detașabilă.

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC !!!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Dacă nu se indică altfel, consultați figura A. Înainte de prima utilizare, aparatul trebuie încărcat complet. Din motive de siguranță este livrat cu blocarea pentru călătorie activată și nu pornește până când aceasta nu este dezactivată. Țineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde sau până la pornire. Pentru oprire apăsați o dată.



ADAPTOR UNIVERSAL AC/DC

Aparatul este echipat cu un adaptor universal AC/DC.

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

Încărcătorul este destinat modelului Andis CLC-5. Scoateți aparatul și adaptorul AC/DC din cutie. Conectați adaptorul la o priză de 120 V AC sau conform standardelor locale. Înainte de utilizare în străinătate verificați tensiunea; pentru 240 V utilizați un adaptor de priză corespunzător. Aparatul trebuie să fie oprit în timpul încărcării. Conectați mufa adaptorului direct în partea inferioară a aparatului. Bateria litiu-ion nu este deteriorată de supraîncărcare. Dacă aparatul nu va fi utilizat timp de 7 zile sau mai mult, se recomandă deconectarea de la priză.

INDICATOARELE APARATULUI

Autonomie rămasă	Autonomia rămasă este afișată în procente până la descărcare și necesitatea reîncărcării.
Memento pentru ungerea lamei	După 30 de minute de utilizare se aprinde memento pentru curățarea și ungerea lamei.
Pictograma de încărcare	În timpul încărcării clipește roșu; la încărcare completă rămâne aprinsă alb.
Blocare pentru călătorie	Pentru activare țineți apăsat butonul de alimentare 3 secunde sau până apare simbolul alb de lacăt. Pentru dezactivare țineți apăsat 3 secunde sau până pornește aparatul.

ÎNCĂRCAREA NU REUȘEȘTE

1. Verificați existența tensiunii în priză cu un aparat despre care știți că funcționează.
2. Verificați dacă mufa adaptorului este introdusă ferm. Dacă aparatul tot nu se încarcă, returnați-l la Andis sau la un service autorizat Andis pentru verificare, reparare sau înlocuire.

FUNCȚIONARE FĂRĂ FIR

În modul fără fir, capacitatea rămasă a bateriei este afișată în procente (figura A).

UTILIZARE CU CABLUL ADAPTORULUI

Dacă aparatul se oprește în timpul tunsului, conectați cablul adaptorului și continuați utilizarea cu fir. Cu cablul conectat, pictograma roșie de încărcare rămâne aprinsă.

UTILIZAREA PIEPTENILOR DETAȘABILI

Unele modele nu includ piepteni, iar dimensiunile diferă în funcție de set. Pentru o lungime mai mare utilizați piepteni destinați mașinii Andis. Glisați dinții lamei în partea din spate a pieptenului până se fixează (figura B). Pentru demontare glisați pieptenele înainte. Pieptenii ghidează părul spre lame și permit controlul precis al lungimii. Lungimea este indicată pe pieptene; unghiul lamei, grosimea și textura părului influențează rezultatul.

REGLAREA LAMEI

Setul reglabil de lame Andis este ușor de ajustat. Pentru tuns mai scurt, glisați cu degetul butonul în sus până la lungimea dorită (figura A). Pentru tuns mai lung, apăsați butonul roșu de reglare a lungimii și glisați-l în jos.

ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE UTILIZATOR

Mecanismul intern al motorului este lubrifiat permanent din fabrică. În afara întreținerii recomandate în acest manual nu trebuie efectuate alte lucrări; acestea sunt rezervate Andis sau unui service autorizat Andis. Contact Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

ÎNLOCUIREA / DEMONTAREA SETULUI DE LAME

Opriți aparatul înainte de a demonta lama. Împingeți lama cu degetul mare în sens opus aparatului până se desprinde (figura C). La montare setați mai întâi lungimea la 1,9 mm. Introduceți limba neagră din plastic în creștătura din partea inferioară a deschiderii și apăsați ferm lama pe carcasă până se fixează (figura D).

TEMPERATURA LAMEI

Din cauza vitezei mari a mașinilor Andis, verificați frecvent temperatura lamelor, mai ales la tuns foarte scurt. Dacă sunt prea fierbinți, introduceți numai lamele în Andis Blade Care Plus sau aplicați Andis Cool Care Plus și apoi Andis Clipper Oil.

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA LAMELOR ANDIS

Lamele trebuie unse înainte, în timpul și după fiecare utilizare. Dungile în tăiere sau încetinirea indică lipsa uleiului. Țineți aparatul cu lamele în jos pentru ca uleiul să nu intre în motor. Aplicați câteva picături de Andis Clipper Oil pe partea frontală și laterală (figura E) și ștergeți excesul cu o lavetă moale și uscată. Lubrifianții spray nu conțin suficient ulei pentru lubrifiere, dar sunt buni pentru răcire. Înlocuiți lamele deteriorate. Îndepărtați părul cu o perie mică sau o periută de dinți vechi. Pentru curățare, scufundați numai lamele aparatului pornit într-un vas puțin adânc cu Andis Blade Care Plus. După îndepărtarea murdăriei, opriți aparatul, ștergeți soluția în exces și continuați tunsul. Mai multe informații: andis.com/BarberStylistEducation/Books.

AVERTISMENT: Lamele se pot încălzi după utilizare îndelungată.

INDICAȚII PENTRU BATERII LITIU-ION

- Bateria litiu-ion nu are „efect de memorie” ca bateriile NiMH sau NiCd. Adaptorul poate fi conectat oricând pentru încărcare completă, iar bateria poate fi folosită înainte de finalizarea ciclului de încărcare. Funcționează cel mai bine la utilizare frecventă.
- Pentru o durată maximă de viață, depozitați aparatul parțial descărcat dacă nu va fi folosit câteva luni.
- Nu depozitați aparatul la temperaturi sub 50 °C sau peste 104 °C. Nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu îl amplasați lângă surse de căldură, radiatoare sau în lumina directă a soarelui. Încărcarea optimă are loc la temperatură stabilă; creșterile bruște pot duce la încărcare incompletă.
- Durata de viață a bateriei este influențată de mulți factori. O baterie utilizată intens sau mai veche de un an poate avea autonomie mai mică decât una nouă.
- Bateriile litiu-ion noi, neutilizate o perioadă, pot să nu accepte inițial încărcarea completă. Este normal; capacitatea completă se obține după mai multe cicluri de utilizare și încărcare.
- Pentru perioade lungi de neutilizare, deconectați cablul adaptorului de la priză.

ELIMINAREA CORECTĂ A BATERIEI

Produsul conține o baterie reîncărcabilă și reciclabilă. La sfârșitul duratei de viață, legislația locală poate interzice eliminarea împreună cu deșeurile menajere. Pentru informații despre reciclare și eliminare corectă contactați autoritățile locale de gestionare a deșeurilor.

SERVICE PENTRU LAME ȘI APARAT

Când lamele se tocesc după utilizare repetată, se recomandă achiziționarea unui set nou de la un furnizor Andis sau un service autorizat. Unele seturi pot fi reascutite - informații oferă Andis. Pentru service, ambalați atent aparatul și expediați-l prin colet asigurat Parcel Post sau U.P.S. către un service autorizat Andis. Contact: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

ATENȚIE: Nu manipulați niciodată aparatul Andis lângă apă curgătoare și nu îl țineți sub robinet sau în apă. Există pericol de electrocutare și deteriorare. Andis nu răspunde pentru rănirile cauzate de această neglijență.

GARANȚIE LIMITATĂ A PRODUCĂTORULUI DE 12 LUNI

Produsul Andis este garantat 12 luni de la data achiziției împotriva defectelor de material și fabricație. Toate garanțiile exprese și implicite sunt de asemenea limitate la 12 luni. Produsul pe care Andis îl constată defect în perioada de garanție va fi reparat sau înlocuit, la alegerea Andis, fără costuri pentru piese și manoperă. Pentru aplicarea garanției, produsul defect trebuie returnat prin colet asigurat sau U.P.S., cu dovada achiziției, la Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Includeți o scrisoare care descrie problema.

Garanția nu acoperă lamele sau reascutirea acestora. Andis nu răspunde pentru înlocuiri, costuri de reparație sau modificări efectuate de alte persoane, agenții sau companii. În afara celor de mai sus, Andis exclude orice garanție implicită de vandabilitate, adecvare la un anumit scop sau orice altă garanție. Andis nu răspunde pentru daune accidentale sau indirecte și nici pentru răspunderea rezultată din utilizarea accesoriilor neautorizate. Unele state nu permit asemenea limitări.

ATENȚIE: GARANȚIA NU SE APPLICĂ PRODUSELOR ANDIS CUMPĂRATE DE LA VÂNZĂTORI NEAUTORIZAȚI

Pentru a primi un produs original, sigur și de calitate, cumpărați Andis numai de la vânzători autorizați. Lista este disponibilă la andis.com sau la 1-800-558-9441 (SUA). Pentru produsele cumpărate de la vânzători neautorizați, Andis nu poate garanta autenticitatea sau starea și nu oferă garanție ori servicii asociate. Orice asemenea garanție este nulă, iar cererea va fi respinsă. De asemenea, utilizarea produselor, imaginilor de marketing, siglelor, mărcilor comerciale și materialelor protejate de drepturi de autor de către acești vânzători este neautorizată.

© 2023 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA

1-800-558-9441 | info@andisco.com

Formular #560547 | ANDIS.COM | Din 1922

Vânzător / asistență clienți

ZooAqua s.r.o.

Oldřichova 255/20

128 00 Praha

Česká republika

Tel.: +420 732 460 273

E-mail: info@zooaqua.cz

www.zooaqua.cz